

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **25. 06. 2020**

Návrh
na zrušenie zmluvného predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy na pozemok
v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2401/60, vo vlastníctve manželov Byalkovcov

Predkladateľ:

Mgr. Ctibor Košťál, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Mgr. Tomáš Szabo, v. r.
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

Mgr. Sláva Palušová, v. r.
oddelenie majetkových vzťahov

Ing. Jana Mateičková, v. r.
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť 1x
4. Snímku z mapy 3x
5. LV 1x
6. Stanovisko 1x
7. Kúpnu zmluvu č. 49400368/Nü
8. Návrh dohody o zrušení predkupného práva
9. Výpis z komisie MsZ

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

zrušenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy vyplývajúceho z čl. 6 Kúpnej zmluvy č. 49400368/Nü zo dňa 05. 09. 1994, na pozemok registra „C“ KN, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2401/60 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 18 m², zapísaného na LV č. 4984,

s podmienkou:

Dohoda o zrušení predkupného práva bude Alexeyom Byalko a Nataliou Byalko podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dohoda o zrušení predkupného práva nebude Alexeyom Byalko a Nataliou Byalko v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Dôvodová správa

PREDMET: : Návrh na zrušenie zmluvného predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy na pozemok v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2401/60, vo vlastníctve manželov Byalkovcov

ŽIADATELIA : Alexey Byalko a Natalia Byalko

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU

parc. č.	druh pozemku	výmera v m²	pozn.
2401/60	zastavaná plocha a nádvoría	18	LV č. 4984
spolu: 18 m²			

Poznámka:

Pozemok registra „C“ KN, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2401/60 – zastavaná plocha a nádvoría vo výmere 18 m² spolu so stavbou garáže so súpis. č. 7949, oba zapísané na LV č. 4984 sú vo výlučnom vlastníctve žiadateľov.

SKUTKOVÝ STAV

Predmet žiadosti

Predmetom je dohoda o zrušení predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy ako vecného bremena dohodnutého na dobu neurčitú na pozemok uvedený v špecifikácii.

Dôvod a účel žiadosti

Dňa 05.09.1994 uzatvorilo hlavné mesto SR Bratislava ako predávajúci Kúpnu zmluvu č. 49400368/Nü s pôvodným kupujúcim Ing. Róbertom Krutákom, predmetom ktorej bola kúpa pozemku registra „C“ KN, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2401/60 – zastavaná plocha a nádvoría vo výmere 18 m², toho času zapísaného na LV č. 1656 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy za účelom dostavby garáže, ktorá bola toho času realizovaná iba ako stavebná konštrukcia.

Vlastník pozemku medzičasom zrealizoval dostavbu predmetnej stavby garáže pričom následne bolo po podaní žiadosti o zápis stavby garáže mestskou časťou Bratislava-Staré Mesto danej garáži pridelené súpis. č. 7949. Žiadatelia sú od roku 2006 bezpodielovými spoluvlastníkmi stavby garáže so súpis. č. 7949 ako aj pozemku registra „C“ KN, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2401/60 – zastavaná plocha a nádvoría vo výmere 18 m², na ktorom je predmetná stavba umiestnená, pričom stavba aj pozemok sú zapísané na LV č. 4984.

Žiadatelia žiadajú o prehodnotenie a zrušenie predkupného práva vyplývajúceho z čl. 6 Kúpnej zmluvy č 49400368/Nü zo dňa 05.09.1994, ktorý upravuje predkupné právo hlavného mesta SR Bratislavy na dobu neurčitú na pozemok registra „C“ KN, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2401/60 – zastavaná plocha a nádvoría vo výmere 18 m², zapísaný na LV č. 4984 z dôvodu, že žiadatelia považujú toto ustanovenie za neprimerane obmedzujúce a zároveň nevidia reálny dôvod na uplatnenie predkupného práva hlavným mestom SR Bratislavou, najmä s ohľadom na skutočnosť, že na predmetnom pozemku sa nachádza stavba vo výlučnom vlastníctve žiadateľov.

Vzhľadom na skutočnosť, že na pozemku bola realizovaná dostavba garáže, na ktorú nemá hlavné mesto SR Bratislava predkupné právo, stratilo svoj význam aj predkupné právo

hlavného mesta SR Bratislavy na predmetný pozemok, nakoľko prípadnou realizáciu predkupného práva hlavným mestom SR Bratislavou na predmetný pozemok by vznikol nežiadúci stav v podobe stavby umiestnenej na pozemku vo vlastníctve tretieho subjektu.

V čl. 3 ods. 2 Kúpnej zmluvy č. 49400368/Nü zo dňa 05. 09. 1994 je zároveň upravené vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti každodobého vlastníka stavby so súpis. č. 7949 a pozemku registra „C“ KN, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2401/60 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 18 m², strpieť v prospech hlavného mesta SR Bratislavy verejné parkovisko umiestnené na streche konštrukcii garáží. Vecné bremeno je v katastri nehnuteľností zapísané v časti C – TARCHY ako vecné právo.

Navrhované riešenie

Navrhujeme schváliť zrušenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy vyplývajúceho z čl. 6 Kúpnej zmluvy č. 49400368/Nü zo dňa 05. 09. 1994 uzatvorenej medzi hlavným mestom SR Bratislavou a pôvodným kupujúcim Ing. Róbertom Krutákom, a to na pozemok registra „C“ KN, v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2401/60 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 18 m², zapísaného na LV č. 4984, nakoľko sa uvedené predkupné právo dohodnuté ako vecné právo na dobu neurčitú na základe vyššie uvedeného javí ako neprimerane obmedzujúce a nedôvodné so zreteľom na skutkové okolnosti.

Stanoviská odborných útvarov Magistrátu

Oznámenie oddelenia účtovníctva a pohľadávok:

Požiadané listom zo dňa 3.6.2020. (Osobne preverené, neevidujeme pohľadávku.)

Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií:

Požiadané listom zo dňa 3.6.2020. (Osobne preverené, neevidujeme pohľadávku.)

Oddelenie legislatívno-právne:

Súdne konanie neevidujeme.

Mgr. Martina Migašová,

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

V Bratislave, dňa 03.06.2020

K číslu konania: MAGS OMV 51025/2020

Vec: Žiadosť o zrušenie predkupného práva.

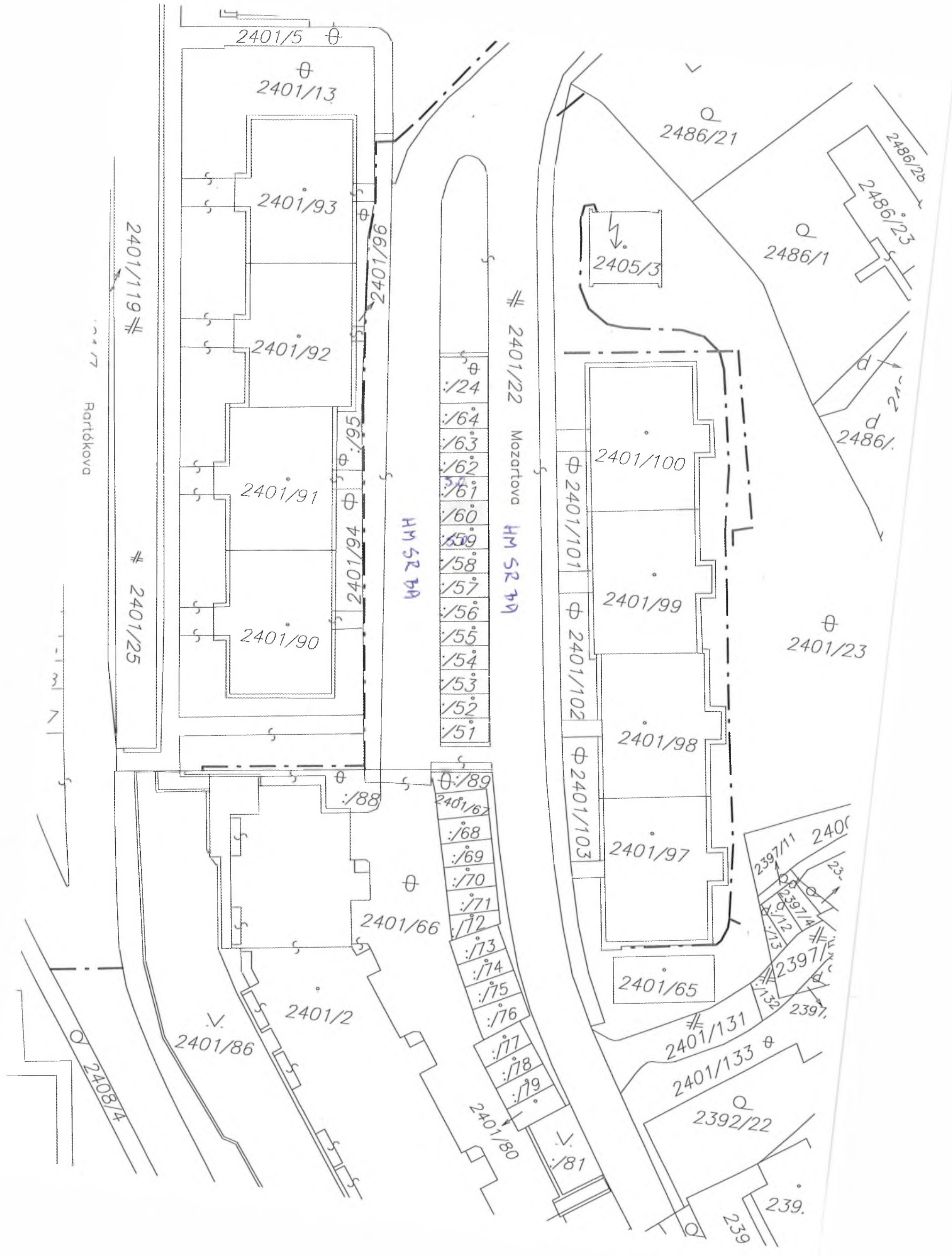
Dnešného dňa mi bolo doručené oznámenie Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, vo veci ponuky na uplatnenie zmluvného predkupného práva manželov Byalko Alexey, nar. a Natalia Byalko,

(ďalej len „oznámenie“) k pozemku parcela registra „C“ č. 2401/60, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 18 m², zapísaný na liste vlastníctva č. 4984, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor pre kat. úz. Staré Mesto, obec Bratislava – m.č. Staré Mesto, okres Bratislava I. (ďalej len „pozemok“). Na predmetnom pozemku je postavená stavba - garáž so súpisným číslom 7949 (ďalej len „garáž“). **Vzhľadom na skutočnosti uvedené v oznámení v zastúpení manželov Byalkových považujem prosím ponuku na uplatnenie predkupného práva za bezpredmetnú a touto žiadosťou žiadam o zrušenie predkupného práva hlavného mesta SR k pozemku zapísanom na liste vlastníctva č. 4984, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor pre kat. úz. Staré Mesto, obec Bratislava – m.č. Staré Mesto, okres Bratislava I., pretože neplní svoj účel a je toho času bezpredmetné.**

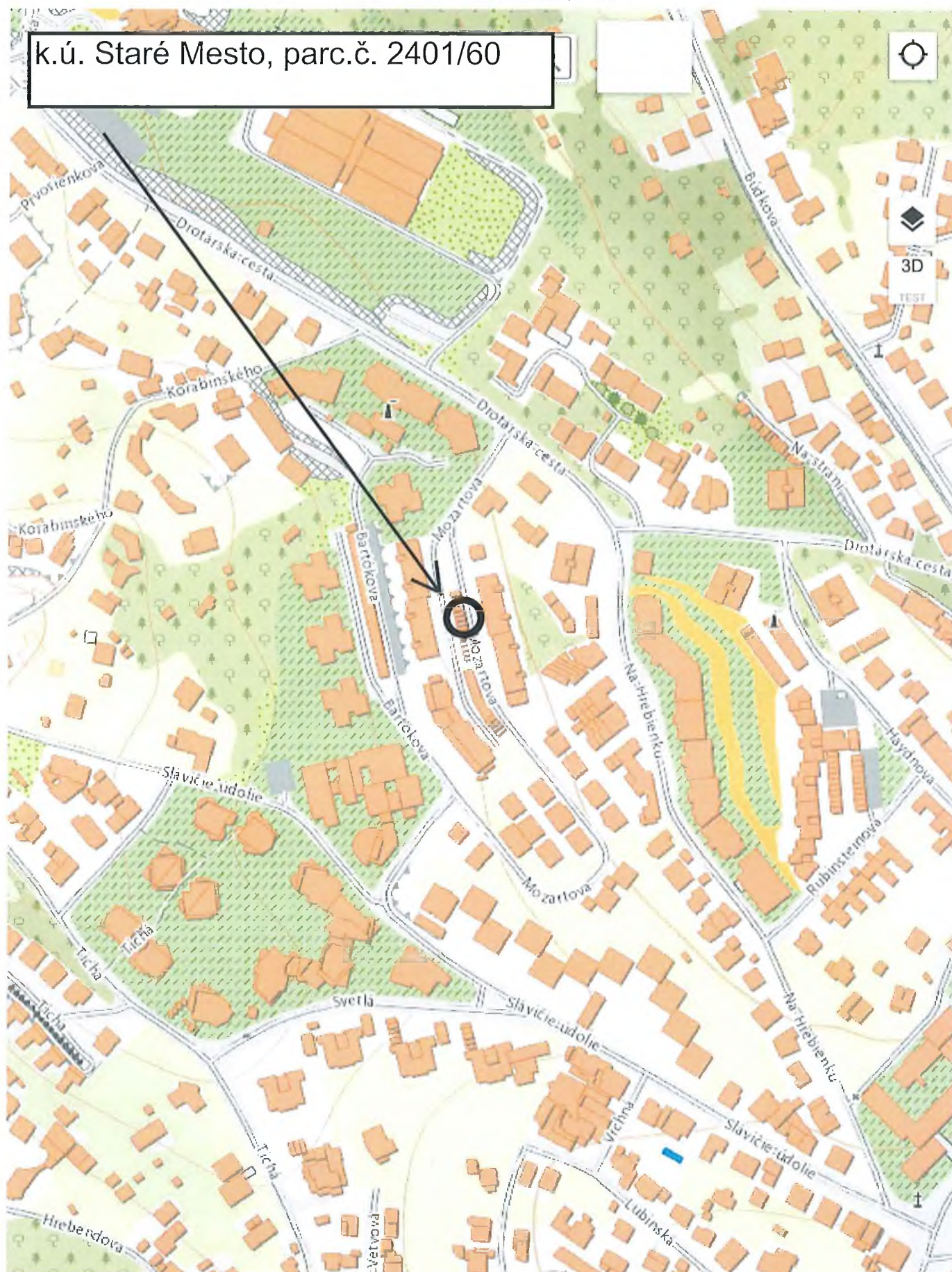
V tejto súvislosti Vám dávam do pozornosti, že na pozemku o výmere 18 m² je postavená garáž v radovej zástavbe garáží vo vlastníctve manželov Byalkových, pozemok sa preto nedá využiť na iný účel. Právny predchodca manželov Byalkových za pozemok hlavnému mestu SR Bratislava riadne zaplatil kúpnu cenu. Upozorňujem zároveň na tú skutočnosť, že na liste vlastníctva č. 4984, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor pre kat. úz. Staré Mesto, obec Bratislava – m.č. Staré Mesto, okres Bratislava I. je zriadené vecné bremeno v prospech hlavného mesta SR Bratislavy, ktorého obsahom je strpenie verejného parkoviska na streche garáže.

Za vyhovenie mojej žiadosti ďakujem a zostávam s pozdravom,

.....
Byalko Alexey a Natalia Byalko na základe PM
Mgr. Martina Migašová



k.ú. Staré Mesto, parc.č. 2401/60



100m

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTELNOSTÍ

Okres: Bratislava I
Obec: BA-m.č. STARÉ MESTO
Katastrálne územie: Staré Mesto

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 27.05.2020
Čas vyhotovenia: 22:49:36

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 4984

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
2401/ 60	18	zastavaná plocha a nádvorie	16	1		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
7949	2401/ 60	7	Mozartova		1

Legenda:

Druh stavby:

7 - Samostatne stojaca garáž

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavená na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Príezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel
miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Byalko Alexey r

1 Natalia Byalko r.

1 / 1

Dátum narodenia :

Titul nadobudnutia Dar.zmluva V-919/2006 zo dňa 6.2.2006.

Titul nadobudnutia Informácia o určení súpisného čísla č. 2606/2181/2020/STA/Ďur. zo dňa 15.01.2020 vydaná
Mestskou časťou Bratislava-Staré Mesto, Z-3957/2020

ČASŤ C: ŤARCHY

Por.č.:

Právo strpenia verej. parkoviska na streche konštrukcie na pôvod. parceliach č. 2401/24 a 2401/26 +
predkup.právo na p.č. 2401/60 v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy, podľa V-698/95 z 13.2.1995-pvz
1091/95

Iné údaje:

Bez zápisu.

Poznámka:

Bez zápisu.

49400368/200



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
Sekcia právnych činností
oddelenie legislatívno-právne

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

344530

Oddelenie majetkových vzťahov

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS OMV 51025/2020	MAGS OLP - 23258/2020/342134	JUDr. Hesterényi/ 59356 674	08.06.2020

Vec

Odpoveď na súbornú žiadosť MAGS OMV 51025/2020

Súbornou žiadosťou pod č. MAGS OMV 51025/2020 ste nás požiadali o informáciu, či hlavné mesto vedie súdny spor so žiadateľom: Alexey Byalko, nar. . a Natália Byalko, nar. .

Na základe zoznamov vedených oddelením legislatívno-právnym, sekcie právnych činností Vám oznamujeme, že v súčasnosti s danými žiadateľmi súdne konanie nevedieme.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislava
Sekcia právnych činností
oddelenie majetkových vzťahov
814 99 Bratislava 1

JUDr. Rastislav Šorl
poverený vedením sekcie

1-038-00-011
R4-1233/91
R25-584/91

Kúpna zmluva

č. 4-94-0-036-8/Nü

a Zmluva o zriadení vecného bremena, uzavretá v zmysle § 580 a nasl., § 151 a nasl. Občiankeho zákonníka a v zmysle vyhlásenej užšej verejnej súťaže

medzi

PREDÁVAJÚCI : HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA
zastúpené primátorom
Primac
Bankovi
Číslo
Variab:
IČO

KUPUJÚCI : Ing.
Mózar
R.č.
č. OE

65, bytom

Katastrálny úrad v Bratislave
Správa katastra
pre hl. mesto SR Bratislava

Vklad povolený pod č. V 622/4
dňa 13.02.1995
Týmto došlo k nastoleniu právneho vzťahu

Čl. 1

(1) Predávajúci je vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v k.ú. Staré Mesto na uliciach Bartókova a Mozartova, zapísanej v Katastrálnom úrade Bratislava-mesto na liste vlastníctva č. 1656, parc. č. 2401/24 a 2401/26, z ktorej sa podľa geometrického plánu č. 130-007/93 zo dňa 3. 6. 1993, mapový list č. Stupava 0-9/44 odčleňuje18.. m2 do parcely č. .2401/60... kultúra - zastavaná plocha a realizovaná stavebná konštrukcia, ktorú možno klasifikovať ako nedokončenú stavbu garáže.

(2) Nehnuteľnosť je popísaná v znaleckom posudku súdneho znalca Ing. Jozefa Baláža, CSc., č. 11/94 zo dňa 6. 4. 1994.

Čl. 2

Predávajúci predáva touto kúpnu zmluvou nehnuteľnosť, uvedenú v čl. 1 za účelom výstavby garáže, ktorú kupujúci kupuje do svojho vlastníctva.

Čl. 3

(1) Predávajúci predáva nehnuteľnosť uvedenú v čl. 1 za dohodnutú cenu v zmysle podmienok užšej verejnej súťaže a na základe znaleckého posudku, a to :

cena pozemku2.500.-...Sk/m2, čo predstavuje Sk .45.000.-.....

cena zastavanej plochy nedokončenej garáže18.x. 720,-Sk/m2, čo predstavuje Sk ..12.960.-.....

celková kúpna cena je v Sk57.960.-.....

(slovom : päťdesiatšedemtisícdeväťstošesťdesiat korún slov.)

(2) Zmluvné strany sa dohodli o zriadení vecného bremena.

Jeho obsahom je stripenie verejného parkoviska na streche konštrukcie na pôvodných parcelách č. 2401/24 a 2401/26 v prospech obce hlavného mesta SR Bratislavy.

Vecné bremeno sa zapisuje v katastri nehnuteľnosti ako vecné právo na liste vlastníctva v časti C - ĽARCHY.

Čl. 4

(1) Kúpnu cenu57.960.-...Sk zaplatí kupujúci do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy v plnej výške na účet hlavného mesta SR Bratislavy vo VÚB Bratislava-mesto, č. účtu 19-6327-012/0200, variabilný symbol ...36/94

Čl. 5

(1) Kupujúci pozná stav predávanej nehnuteľnosti.

(2) Predávajúci prehlasuje, že okrem zriadenia vecného bremena podľa čl. 3 ods. 2 a predkupného práva podľa čl. 6 tejto zmluvy, na predávanej nehnuteľnosti neviaznu žiadne dlhy, ani iné právne povinnosti.

Čl. 6

(1) Nehnuteľnosť uvedená v čl. 1 ods. 1 sa predáva kupujúcemu s výhradou predkupného práva podľa § 602 - 606 Občianskeho zákonníka. Predkupné právo sa zapisuje v katastri nehnuteľností ako vecné právo na liste vlastníctva v časti C - ĽARCHY.

(2) Predkupná cena pri uplatnení predkupného práva bude pôvodná kúpna cena.

Čl. 7

(1) Kupujúci nadobudne vlastníctvo k predávanej nehnuteľnosti vkladom do katastra nehnuteľností Katastrálneho úradu v Bratislave.

(2) Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia o jeho povolení ku dňu, keď návrh na vklad bol doručený Katastrálnemu úradu.

Čl. 8

Zmluva je platná dňom podpísania zmluvnými stranami.

Čl. 9

Kúpna zmluva bude predložená na zápis vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností Bratislava-mesto v prospech kupujúceho do 5 dní od zaplatenia kúpnej ceny na účet predávajúceho.

Čl. 10

(1) Poplatok z návrhu na vklad do katastra nehnuteľností po dohode platí kupujúci.

(2) Daň z prevodu nehnuteľností hradí predávajúci.

Čl. 11

Vlastnícke právo prechádza na kupujúceho dňom zápisu kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností Bratislava-mesto, kedy nadobudne účinnosť.

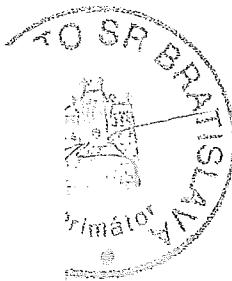
Čl. 12

Táto zmluva je vyhotovená v 8-ich exemplároch a bola účastníkmi prečítaná, schválená a podpísaná.

Bratislava dňa 5.9. 1994

PREDÁVAJÚCI :

Peter KRESÁNEK
primátor hlavného
SR Bratislavy



KUPUJÚCI :

72

Dohoda o zrušení predkupného práva č.

uzatvorená podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších
predpisov medzi týmito účastníkmi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1

Zastúpené : Ing. arch. Matúš Vallo, primátor mesta

Peňažný ústav : Československá obchodná banka, a. s.

Číslo účtu : IBAN SK5875000000000025828453

BIC-SWIFT CEKOSKBX

Variabilný symbol :

IČO : 00603481

(ďalej len „*hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava*“)

a

Alexey Byalko, rod.

dátum nar.:

rod. č.:

št. občianstvo:

Natalia Byalko, rod.

dátum nar.:

rod. č.:

št. občianstvo:

obaja bytom:

(ďalej len „*Alexey Byalko a Natália Byalko*“)

(spolu aj „*účastníci*“)

Čl. 1

Predmet dohody

Predmetom tejto dohody je zrušenie predkupného práva viaznuceho na nehnuteľnosti, a to na pozemku registra „C“ KN, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2401/60 - zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 18 m², zapísaného na LV č. 4984 (ďalej len „*nehnutelnost*“).

Čl. 2

1. Na predmetnú nehnuteľnosť bolo zriadené predkupné právo pre hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava na základe Kúpnej zmluvy č. 49400368/Nü zo dňa 05. 09. 1994 (ďalej len „*kúpna zmluva*“) uzatvorenej medzi zmluvnými stranami Hlavné mesto SR Bratislava, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00603481 ako predávajúcim a Ing. Róbertom Krutákom, toho času bytom Múzartova 14, Bratislava, ako vtedajším kupujúcim, ktorej predmetom bol predaj pozemku registra „C“ KN, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2401/60 - zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 18 m², za účelom dostavby garáže, ktorá bola v čase predaja predmetného pozemku realizovaná iba ako stavebná konštrukcia.

2. V predmetnej kúpnej zmluve sa v zmysle čl. 6 zmluvné strany dohodli na zriadení predkupného práva v prospech tej zmluvnej strany, ktorá touto kúpnu zmluvou nehnuteľnosť prevádzala na druhú zmluvnú stranu.

3. Predmetná ťarcha je zapísaná na LV č. 4984, k. ú. Staré Mesto v časti „C: Ťarchy“ v nasledovnom znení: „Predkupné právo na parc. č. 2401/60 v prospech hlavného mesta SR Bratislavy, podľa V-698/95 z 13.2.1995-pvz 1091/95.“

4. Účastníci sa dohodli na zrušení predkupného práva špecifikovaného v tomto článku v ods. 3.

Čl. 3

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí konanom dňa **uznesením č.** schválilo zrušenie predkupného práva zriadeného kúpnu zmluvou zo dňa 5.9.1994 v prospech hlavného mesta SR Bratislavy ako oprávneného z predkupného práva.

Čl. 4

Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

2. Táto dohoda je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby – hlavného mesta SR Bratislavy.

3. Účastníci tejto dohody sa dohodli, že návrh na vklad zrušenia predkupného práva v zmysle čl. 2 ods. 3 tejto dohody, zapísaného na LV č. 4984, k. ú. Staré Mesto do katastra nehnuteľností podá hlavné mesto SR Bratislava.

4. Alexey Byalko a Natalia Byalko sa zaväzujú, že uhradia správny poplatok za návrh na vklad zrušenia predkupného práva v zmysle čl. 2 ods. 3 tejto dohody, zapísaného na LV č. 4984, k. ú. Staré Mesto do katastra nehnuteľností.

5. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu zrušenia predkupného práva v zmysle čl. 2 ods. 3 tejto dohody, zapísaného na LV č. 4984, k. ú. Staré Mesto. Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto dohody viazaní dohodnutými podmienkami kúpnej zmluvy.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

1. Alexey Byalko a Natalia Byalko ako dotknuté osoby berú na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi, a to zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov za účelom uzatvorenia tejto dohody. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne

prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na presnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta SR Bratislava <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta SR Bratislava. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

2. K zmene podmienok dohodnutých touto dohodou môže dôjsť len na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán, alebo ak zmena podmienok bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných predpisov.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že porozumeli obsahu tejto dohody v celom rozsahu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

4. Na znak súhlasu potvrdzujú túto dohodu svojimi podpismi.

5. Táto dohoda sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu z ktorých 2 vyhotovenia zašle hlavné mesto SR Bratislava Okresnému úradu Bratislava, katastrálny odbor za účelom vykonania výmazu ťarchy predkupného práva. Hlavné mesto SR Bratislava odovzdá Alexeyovi Byalko a Natalii Byalko jeden rovnopis dohody až po podaní návrhu na vklad zrušenia predkupného práva v zmysle čl. 2 ods. 3 tejto dohody, zapísaného na LV č. 4984, k. ú. Staré Mesto do katastra nehnuteľností. Štyri vyhotovenia dohody ostávajú hlavnému mestu SR Bratislava.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

hlavné mesto SR Bratislava

Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

Alexey Byalko

Natalia Byalko

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 08.06.2020

k bodu

Návrh na zrušenie zmluvného predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy na pozemok v Bratislave, k.ú. Staré Mesto, parc.č. 2401/60, Mozartova ulica vo vlastníctve manželov Byalkovcov

Návrh uznesenia

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta predložený materiál prerokovala a **odporúča** MsZ **schváliť** zrušenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy vyplývajúceho z čl. 6 Kúpnej zmluvy č. 49400368/Nü zo dňa 05. 09. 1994, na pozemok registra „C“ KN, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2401/60 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 18 m², zapísaného na LV č. 4984, s podmienkou:

Dohoda o zrušení predkupného práva bude Alexeyom Byalko a Nataliou Byalko podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dohoda o zrušení predkupného práva nebude Alexeyom Byalko a Nataliou Byalko v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Hlasovanie:

prítomní: 9, za: 5, proti: 3, zdržal sa: 1

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 8.6.2020

